

MAVILÁG

POLITIKAI NAPILAP
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Str. Regina Maria (v. Deák Fe-
renco-u. 11.) Telefon szám: 6-38.
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félévre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldre
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifá szerint.
Apróhirdetések ára: egy sor 2 lej,
vastagabb betűvel . . . 4 lej.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Meghalt Koppel Reich budapesti főrabbi

(Budapest.) Vasárnap hajnalban Budapesten meghalt Koppel Reich főrabbi, főrendiházi tag 92 éves korában. Az elhunyt főrabbi 70 évig működött a papi pályán és 40 évig állott a budapesti orthodox izraelita hitközség élén, amelyet kis hitközségek közül ő fejlesztett Európa legnagyobb és leggazdagabb hitközségévé. Koppel Reich egyike volt a legélesebb embereknél és szellemi frissességét egész haláláig megőrizte. Szerény modoru és páratlan életszerűségére és barátságos tiszteletkérésre szerezte számára. Temetése ma délután megy végbe a Kazinczy-utcai zsidótemplomból.

Utcai harcokat provokáltak Berlinben a nemzeti szocialisták

A kommunisták is beavatkoztak a verekezésbe — Száz-husz egyént, köztük egy képviselőt is, letartóztattak a vasárnapi lövöldözés miatt

(Berlin.) Neuköln, Treptow és Köpenick városnegyedek déli és délkeleti részein különböző politikai irányok hívei és a nemzeti szocialisták között fegyveres összeütközések voltak. Különösen

erős volt a lövöldözés este felé a Spree egyik hidján, ahol többen meg is sebesültek.

Az összeütközések színhelyeire

azonnal megerősített karhatalmi osztagok vonultak ki s a városnegyedeket lezárták. A rendbontók közül csak mintegy huszat sikerült őrizzetbe venni, a többieknek sikerült elmenekülniök. A nemzeti szocialisták

a Görlitzer Bahnhof közelében is incidenst provokáltak ki, melynek során szintén erdőrdült néhány lövés.

Itt Göbel képviselőt és kilenc társát vették őrizzetbe. Schöneberg városrészben a rendőrség

kommunista tüntetőket tartóztatott le,

akik a vörös frontarcok egyenruhájában jelentek meg az utcákon s zavargást akartak inszenázni. Az itt letartóztatott kommunisták száma nyolevan.

Harci készségbe helyezik a határmentén a szovjet haderejét

A kínai csapatok erőszakoskodásával a szovjetet nem lehet terrorizálni, — jelentette ki Rykow, a szovjetkongresszuson Ujabb összeütközések a kínai és az orosz csapatok között

(Berlin.) Moszkvai jelentés szerint a tanácskongresszus ülésén az orosz-kínai konfliktus vitájában Rykow is felszólalt. Kijelentette, hogy

a szovjet meg fogja kísérelni az összes békés lehetőségeket a konfliktus kiküszöbölésére

és elfogadható ajánlatot vár Kinától. Az eddigi javaslatokat az orosz

kormány nem fogadhatta el, mert presztizs-csorbulás nélkül nem voltak elfogadhatók. Sajnálattal állapította meg Rojcow, hogy

a nankingi kormány csapatai erőszakoskodásokkal nyomást igyekeznek gyakorolni a szovjetre,

de a szovjetet ilyen uton nem lehet terrorizálni. A hadvezetőség javas-

latára

a kínai határvidéken a csapatok részére ujabb erősítéseket állítanak be

és az egész haderőt a határ mentén még nagyobb harci készségbe helyezik, hogy a támadásokat elháríthassák. A Tass távirati iroda tudósítója ujabb összeütközéseket ad hírül a távolkeleti harcokról.

Elfűntefett egy falu a földszí- néről a trapezunti földrengés

(Páris.) Konstantinápolyi jelentés szerint Trapezunt környékén ujabb földrengés pusztított. Egy falu eltűnt a föld színéről, három faluban óriási a kár. Emberáldozatok számáról még nincs jelentés.

Közjegyző akar lenni a dévai véres prefektus

(Bukarest.) Habár a kormány mai napig sem alkalmazott megtorló intézkedéseket a lupényi vérengzés előidézőivel szemben, politikai körökben mégis úgy vélik, hogy Rozvány prefektus sorsa megpecsételtetett.

A jólétesültek úgy tudják, hogy az esetben, ha Cimpmeriu jelenlegi delegált prefektust, akit a felfüggesztett Rozvány helyettesítésével bíztak meg, nem nevezik ki véglegesen prefektusnak, az esetben a

dévai prefektura élére dr. Nerva Oncut helyezi a kormány. Egyesek azonban lehetetlennek tartják, hogy egy képviselőt nevezzen ki a kormány prefektusnak, miután ez esetben pótválasztásokat kellene kiírni a megürült képviselő helyére és ezért azt hiszik, hogy Cimpmeriu fogják véglegesen prefektusnak kinevezni.

Ami pedig Rozvány prefektus személyét illeti, ő közjegyzői kinevezést kért a kormánytól.

Feleségét leánynevével szolgálóként szerepeltette a fizetési listán a kolozsvári Gheorghe Baritiu liceum internátusának igazgatója

(Kolozsvár.) Elsőnek a Mai Világ jelentette, hogy vizsgálat indult meg a kolozsvári Gheorghe Baritiu liceum internátusának igazgatója ellen. A vizsgálatot vezető Filip vezérfelügyelő a minisztériumhoz beküldött feljelentés alapján több

konkrét vád ügyét vizsgálja Candrea igazgató ellen.

Candrea igazgató ellen felhozott vádak közül a legsúlyosabb az, hogy a gyerekek eltartására szánt összegből lényeges részt megtakarított és az internátus növendékei

éheztek. Másik súlyos vádpont az, hogy az igazgató feleségét felvettette az internátus fizetési listájába, ahol lánynevével, mint szolgáló szerepelt. A továbbiak során azzal is megvádolták Candrea igazgatót, hogy tordai prefektus korában az internátusban helyezte el Kolozsvárra utazó párthiveit. Hogy a vádakból mi igaz, azt természetesen a vizsgálatnak kell eldöntenie.

Száz- és ezerlejeseket hamisító bandát fogott el a rendőrség

(Kolozsvár.) A különféle pénzhamisító társaságok ismét megkezdtek intenzíven működésüket és az utóbbi pár hét alatt az ország különböző pontjain négy pénzhamisító bandát fogtak le. Bukarestből érkező távirat most ujabb pénzhamisító banda letartóztatásáról ad hírt.

A jelentés szerint Craiovában és Temesvárt hamis száz és ezerlejeseket hoztak forgalomba. A hatóságok nyomozni kezdték a hamis pénzek eredetét és rájöttek, hogy azokat a Craiova melletti Maglavit és Negoiu községekben készítik Jon Baroin és Florea Voiculescu nevű egyének. A két pénzhamisítót a rendőrség letartóztatta. Lakásukon házkutatást tartottak és mindkét pénzhamisítónál számos ezerlejes és százlejes klisé találtak. A két pénzhamisítót letartóztatták.

A kolozsvári rendőrség hírei

(Kolozsvár.) Nagy József strada Turcului 5. szám alatti lakására a Ságapalafon kibontása által betörők haktívtoltak be és 20.000 lej értékű holmit vittek el.

Petru Joan, Szili Sándor, Orbán László, Georg Alexa a Klastrom-utcai pince-vendéglőben részeg állapotban összeverekedtek. Eljárás indult ellenük.

Tuja Ferenc nagykapusi lakos feljelentést tett Mayer Gavril feleki gazda ellen, aki szekéréről ellopta pokrócát.

Meruțiu kolozsvári egyetemi tanár feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen, akik Bartha Miklós-utca 5. szám alatti lakására behatoltak és onnan nagyértékű ruhásműt loptak el. A rendőrség az ügyben bevezette a nyomozást.

Megalakultak az érettségi bizottságok

(Kolozsvár.) Az őszi érettségi vizsgák a közoktatásügyi miniszter rendelete értelmében szeptember 24-én kezdődnek meg. Az érettségi bizottságok tagjainak listáját csak most hozták nyilvánosságra. A kolozsvári III-ik tankerületben négy bizottság fog működni.

A 8-as bizottság Désen az A. Muresan-liceumban működik. Itt a dési fiu- és leányliceumok, a beszercei román és szász és a naszódi román liceumok növendékei vizsgáznak. A bizottság elnöke Maior, kolozsvári egyetemi tanár. Kolozsváron két bizottság működik.

Az egyik a Gheorghe Baritiu liceumban, melynek G. Bratu kolozsvári egyetemi tanár az elnöke. Itt a Gheorghe Baritiu, a Seminarul Pedagogic, a Regina Maria, a tordai leány és a szamosújvári liceumok növendékei vizsgáznak. A másik komisszió elnöke Ghidionescu egyetemi tanár és a bizottság a kolozsvári magyar fiu- és leánygimnáziumok növendékeit vizsgáztatja a Regina Maria-liceumban.

A negyedik, ugynevezett 11-es bizottság, Marosvásárhelyen a Popiu Ilarion-liceumban vizsgáztatja Dragomir Silviu kolozsvári egyetemi tanár elnökelete alatt a marosvásárhelyi fiu- és leánygimnáziumok, valamint a tordai fiu-liceum növendékeit.

Leszállított árak mellett fest, tisztít és mos az „UNIO“

Háromezer ember kap kenyeret a bihari bauxit-művek üzembe-helyezésével

(Kolozsvár.) Az évek óta tartó gazdasági válság közepette most rendkívüli nagyjelentőségű gazdasági eseményről számolhatunk be a kolozsvári Consum vasárnapi száma nyomán. A világ egyik leggazdagabb és minőségileg is egyik legkötönyebb bauxittelepe,

a biharmegyei bauxit-bányák ismét felvették a termelést

és a legrövidebb időn belül a romániai bauxit megjelenik a világpiacra, mint legerősebb versenytársa a különböző bauxit-termékeknek.

A közel tíz esztendeig tétlenségre ítelt Jád-völgyében

újra megpezdül az élet, a sokezer munkátlan bányász karja újra munkába lendül,

a kiviteli tilalom feloldásával szabaddá tett bauxitércék keresztültörnek a határokon és nem is tulságosan optimisztikus számítások szerint

már az első évben egymilliárd lejt meghaladó összeg várható a határokon túlról a természetadta kincserért.

Az „Alumina“ Bányai Rt. tulajdonát képező biharmegyei bauxitbányák iparosítása beláthatatlan jelentőségű lehet a romániai ipari életben. Az előző kormányok hibás gazdaságpolitikája, a külföldi tőke elriasztása, a belföldi tőkehiány és más sok akadály játszott közre, hogy az erdélyi bauxit is helyet kaphasson a világ bauxit-piacán, ahol az utóbbi években az alumínium rohamos térhódítása folytán a bauxitére jelentősége rohamosan megnövekedett. Az akadályokat leküzdve, az elmúlt hetekben „Bauxit

Block“ cég alatt megalakult Bukarestben 10 millió lej alaptőkével egy részvénytársaság, amely

husz esztendei időtartamra bérbe vette az „Alumínium“ tulajdonát képező bauxit-telepeket kitermelés céljából.

A romániai bauxit előreláthatólag legerősebb versenytársa lesz a magyarországi bauxitnak, amelynél minőségileg sokkal jobb. Így például a Jád-völgyi bauxit két százalékkal több alumíniumot tartalmaz, mint a legjobb magyar bauxit.

A „Bauxit Block“ tervei szerint napi 100—120 vagon bauxit hagyhatja el a határokat

azon kívül, hogy a belföldi bauxit-szükségletet is ki fogja tudni elégíteni. Ugyanis, amint ismeretes, a romániai bauxit valóban alkalmas cementgyártásra és hatalmas külföldi tőkeérdekeltségek ebben az irányban is komolyan érdeklődnek, úgy, hogy a belföld is cementgyártásra nagy bauxitmennyiséget fog felvenni.

Általános közgazdasági szempontból is nagy jelentőséget kell tulajdonítanunk a bihari bauxitbányák üzembe-helyezésének. Már kezdetben

a „Bauxit Block“ tervei szerint közel 3000 bányász-munkást fognak foglalkoztatni

az üzemek és így ismét munkát kaphatnak egyrészt a jád-völgyi és környékbeli bányászok, másrészt az Erdély különböző vidékein nyomorgó munkanélküli bányásztömegek juthatnak kenyérhez. Nagyjelentősége lesz a vasuti teherforgalomban is a bauxit-exportnak, a tervek szerint

az első évben cca 10.000 vagon bauxit kerül exportra.

De nagyjelentősége lesz a romániai bauxit megjelenésének a világpiacra is, mert eddig az európai alumínium-termeléshez csak korlátozott mennyiségben állott bauxit rendelkezésre, pedig Európa leggazdagabb bauxit-telepei: a bihari bauxit-telepek kitermeletlenül állottak. Minden valószínűség szerint a bauxit világpiaci áralakulására is hatással lesz a romániai bauxit megjelenése, bár a bauxit-szükséglet az alumínium térhódításával fokozatosan nő. Az alumínium pedig a legutóbbi évek alatt ugyyszólván teljesen kiszorítja az iparból a rezet és bár egyes fémekben a szükséglet csökken, az alumíniumszükséglet fokozatosan nő aszerint, amint a rádióipar, a repülőgépipar és a könnyű motorok gyártása tért hódít. Nincs kizárva így az sem, hogy a romániai bauxitnak a világpiacra való megjelenése nagyobb áreltolódást nem is fog okozni.

Guzsba kötötte a rendőrségen az elfogott lányt és erőszakot követett el rajta a szubkomisszár

(Bukarest.) Az ilfovi törvényszék megdöbbentő bűnügyben hozott ítéletet. A bűnügy vádlottja Teodor Catanoiu bukaresti rendőrségi szubkomisszár volt. A vádirat szerint a szubkomisszár a nyár elején egyik este letartóztatta Stan Irina munkaslányt, akinek egyedüli bűne az volt, hogy házuk kapujában katona unokabátyjával beszélgetett.

A rendőrkommiszar a lányt előállította a 21-ik kerület őrszobáján,

ahol abban az időben nem tartózkodott senki. A brutális rendőrtiszt a fiatal lányt guzsbakötötte és erőszakot követett el rajta. Másnap, mikor a megkínzott lány megszabadult a rendőrségről, elpanaszolta a vele történeteket szüleinek, akik a szubkomisszárt feljelentették az ügyészségen.

Az ilfovi törvényszék most tárgyalta az ügyet és a brutális rendőrtisztet egyévi börtönre ítélte.

Verekedő legények meggyilkoltak egy csendőrőrmestert, aki rendet akart teremteni a bálban

(Bukarest.) Borzalmas gyilkosság történt a beszarabiai Detgovce községben. A községi nagy vendéglőben rendezett multság alkalmával meggyilkolták Pilipovici Lázár csendőrőrmestert.

A multságon vidám volt a hangulat addig, amíg két legény össze nem verekedett. Mind a két verekedőnek nagy táborra volt és így csakhamar hatalmas csata fejlődött ki a bálteremben. A vendéglős ki-

szaladt az utcára, hogy segítség után nézzen. Ebben a pillanatban ért oda Pilipovici Lázár csendőrőrmester, aki hazafelé igyekezett. A vendéglős elmondotta, hogy mi történik a vendéglőben, mire az őrmester bement, hogy rendet teremtsen a verekedők között. Pilipovici felszóllította a verekedőket, hogy távozzanak, azok azonban nem hallgattak rá, sőt egyik verekedő feléje kiáltott:

— Nem kérte senki, hogy avatkozzék a dolgunkba. Ha megymindjárt el, legyilkoljuk, a kutyát.

A másik pillanatban valaki lámpához vágott egy széket és jes sötétség borult a teremre, na a csendőrőrmester felkiáltott:

— Jaj, meggyilkoltak!

Percek alatt üres lett a vendé és amikor a csendőrség megér zett, már nem volt ott senki. A lépőket borzalmas látvány fogad A földön hatalmas vértócsában küdt Pilipovici Lázár csendőrörm ter. Rögtön orvost hívtak, azonban már későn érkezett, na a szerencsétlen ember már hal volt.

A csendőrség eddig huszonhá legényt tartóztatott le.

* Féláron alul vehet minden villanycsillárokat és függőlámpák dik, mi mig a raktárkészlet tart. Árak hálóból lejtől fölfelé. Javitást, fényező idő to átalakítást, tisztítást és szerelést mulja alunk. Ribner et Co. utóda, Cal csapat tehetel másodil ből Dés A KMS eredm amikor szökteti a vezet A RM és a 38 pus me Gergely

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 2 lej. Vas-tagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 20 lej. Allást keresők féláron hirdethetnek. — Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Hálószoba egyszemélyes és ebéd kredenc eladó. Sírada Samuil Micu volt Rózsa-utca.

Szobafestő minták jutányos áron k esönbe kaphatók. Drágan, Zípolya-u. 1

A gyermek egészsége és je Kedve minden anya legfőbb örö „Vigyázz a gyermekedre“ füzet pomp illusztrációkkal. Ára 62 lej, Lepagen Cluj—Kolozsvár.

Nincs Nincs

végeladás

csupán

szeptember 20-tól október 10-ig olcsó kiárúsítás a

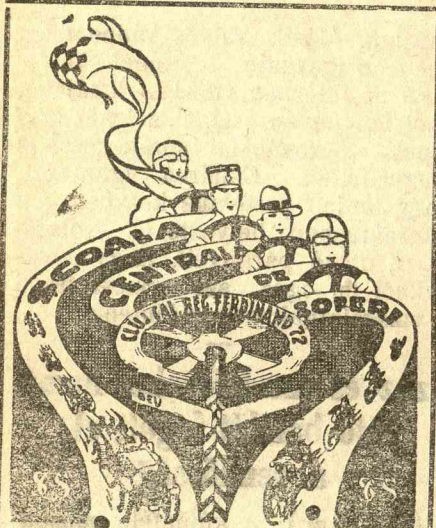
Helios

kötöttáruházában

Gyermek harisnya tiszta cérna 38 lejtől feljebb
Gyermek iskola pulo-
verek 180 " "
Női gyapju mellények 195 " "
Férgyapju puloverek 295 " "
Férgyapju ingek pulpin
elővel, már 195 " "
Jó női harisnyák . . 36 " "
Férgyapju zokni már . . 16 " "
Győződjön meg vételkötelezettség nélkül, hogy legolcsóbban csak a

Heliosnál

vásárol. Cluj, Fötér 7 szám. Farkas szoborral szemben.



Hatóságilag engedélyezett autó-vezető sofför-iskola Sportkedvelő hölgyek és urak, valamint hivatalos vezetők részére. Érdeklődni lehet: Calea Regele Ferdinand 72

| | | | |
|--|---|---|--|
| Corsó filmszínház Nagy vigjáték-premier Őfensége a hordár Főszereplők: Mary Kid, Hanz Junkermann Werner Pillschau | Carmen mozgó Ördög tánc Főszereplők: Clive Brook és Gilda Gray | Urania Szenzációs új műsor Kinai papagály Megrázó amerikai rendőr dráma Főszereplő: Marion Nixon Az első nődetektív | Select mozgó Premier Vörös ügyész Különleges mélyen megrázó dráma Főszereplő: Bernard Goetzke |
|--|---|---|--|

A bajnokság második fordulója

A csapatok megosztottak a pontokon — Vidéken nem voltak komoly meglepetések
A TAC kettős veresége Bukarestben — Nagy botrány a Hungaria-Bástya mérkőzésen

Az őszi bajnoki kampány második fordulója nem hozott meglepetést. Egyenlő erejű, illetve inkább egyenlően gyenge csapatok küzdöttek, amelyeknek egyike sem érdemelt 2 pontot és így az igazság érvényesült akkor, amikor mindkét játék eldöntetlenül végződött.

RMS—KMSC 2:2 (1:0). RMS: Gyurkó, Sütő, Wartan, Palocsay II., Veress I., Gyurkó II., Gergely, Nicolai, Szücs, Veress II., Léb.

KMSC: Tosan, Kinizsi, Krieshofer, Rotsching, Dési, Szabó, Szász, Bindász, Hambrich, Németh, Poklósy.

Kezdetül fogva csapkodó, kemény játék, erős iram, de tervszerűség és kombinációk nélkül. A 16. percben Veress I. 18 méterről beleugrik a labdába, Tosan elbámészkodik, mire feleszmél, már csak a hálóból tudja azt kihalászni. A félidő további része semmivel sem mulja felül az azelőtti, mindkét csapat hajrástílus a kapuk előtti tehetetlenségben kulminálódik. A második félidő 2. percében kornerből Dési ideális fejjel egyenlít. A KMSC most fölénybe jut, de eredményt csak a 22. percben ér el, amikor Bindász ügyes trükkel kiszökkteti Hambrichot, akinek sikerül a vezetést megszereznie.

A RMS nem csügged, erőre kap és a 38. percben Léb a kifutó kapus mellett egalizál. — Seliceanu Gergely erélyesen vezette a játékot.

“MIRA” a légyfogók királya

Románia—CFR 1:1 (1:0). A bajnokság csapat multheti veresége után élénk érdeklődéssel vártuk újabb startját: beszállnak-e a régi krekkek, vagy pedig pedig újból a fiatal gardára lesz-e utalva? Ugy látszik, hogy fokozatosan rendbejönnek a dolgok a Romániánál, mert ma már játszott Molnár és Cipeigan is, úgy hogy még vidéken tartózkodó játékosainak megérkezéssel ismét a régi, erős ellenfél lesz. Az őket pótoló fiatalok is lelkesen, nagy energiával harcoltak, de a rutinhiány még kiütöközt játékukból. A CFR komplett csapatával szemben elért eldöntetlen eredmény mindenestre értékes pontot jelent a további pontküzdelmek során.

Románia: Molnár, Chifor II., Mocianu, Gergely, Bradea, Dan, Florea, Vladian, Chifor I., Cipeigan, Novac.
CFR: Micu, Deák, Merceanu, Brus, Udvari, Curta, Oltean, Kronstädter, Dejea, Juhász, Farkas.

Változatosan gyenge játék után az első félidő 40-ik percében Novac beadását Chifor régen látott szép góllá értékesíti. A második félidőben a 10-ik perc hozza az egyenlítést. Dejeunek kapuelőtti kavarodásból sikerül a hálóba juttatnia a labdát. A mérkőzés most erősen eldurvul, mire Czinczár Imre bíró Curtát (CFR) és Novácot (Romania) kiállítja.

A bajnokság állása

| | | | | | | |
|--------------|---|---|---|---|-----|---|
| 1. KMSC | 2 | 1 | 1 | — | 3:2 | 3 |
| 2. Haggibbor | 1 | 1 | — | — | 6:3 | 2 |
| 3. CFR | 1 | — | 1 | — | 1:1 | 1 |
| 4. RMS | 1 | — | 1 | — | 2:2 | 1 |
| 5. Románia | 2 | — | 1 | 1 | 4:7 | 1 |
| 6. KAC | 1 | — | — | 1 | 0:1 | 0 |
| 7. Univers. | — | — | — | — | — | — |

Jövő heti program: KAC—CFR, KMSC—Romania.

Vidéki eredmények

Nagyszalonta. NSC—Törekvés 1:1 (1:0). A nagyváradi bajnokság nyitánya és mindjárt első meglepetése is. A tartalékos Törekvéssel szemben az NSC nagy fölényben volt és kis szerencsével mindkét pontot otthon tarthatta volna.

Nagyvárad. Crisana—Macabi 2:1. A mérkőzésnek csak első félidejét játszották le, mert a hatalmas zápor megakadályozta a játék folytatását. Emiatt elmaradt a NAC—Egyetértés meccs is.

Dés. KAC—DCFR 2:1 (0:0). Bíró Hochstein. A tartalékos KAC góljait Kozma I. és II. rugták, a vigaszgólt az önkényesen meghosszabbított játékú 52-ik percében Szilágyi.

Temesvár. Banatul—Kadima 5:1 (3:1).

UDR—Rapid 3:2 (3:0).
TMTF—Hajduk 4:0 (1:0).

Arad. Gloria CFR—Victoria Vointa 4:0 (2:0).

Olimpia—Hakoah 6:1 (2:0).
ATE—Tricolor 4:1 (1:1).
AMTE—Banatul 5:1 (1:0).

Bukarest. Unirea Tricolor—TAC (Temesvár) 1:0 (0:0). (Szombaton.)

Iuventus—TAC 3:2 (0:0).
Sparta—Coltea 1:0 (0:0).
Sportul Studentesc—Belvedere 3:1 (1:0).

Marosvásárhely. Mureş—MMTE 3:1 (1:0). Bíró Fischer.
MSE—NTK (Nagyenyed). 2:1 (1:1). Bíró Caluseriu főhadnagy.
Medgyes. Unirea (Gyulafehérvár) —Amateur 3:0 (2:0).
Unirea ifj.—MTV ifj. bajnoki 7:0 (4:0).

Brassó. A Brasovia fennállásának 10 éves jubileumát körmérkőzéssel ünnepli meg, amelynek mai győztese a jövő héten játszanak döntőt. A mai eredmények: Brasovia—Ivria a 12. percben félbeszakadt, mert Braun bíró az Ivria ellen egy gólt ítél meg, amely nem volt a hálóban. Az Ivria levonult, majd visszatért, de csak tréningmeccset volt hajlandó játszani, amelyet azután a Brasovia 2:0 arányban nyert meg. Bíró Suciu.

Coltea—Olimpia 3:2 (2:0). A Coltea katonajátékosai, akik közeli le szerelésük miatt már nem szerepelnek egyletük bajnoki meccsein, a jubileumra való tekintettel sorompóba állottak és gyönyörű játékot produkáltak. A jövő vasárnapi mérkőzés egyben a Coltea bucsujátéka is lesz.

Nagyszeben. Soimii—SMTE 6:1 (1:1).
HTV—Medgyesi Törekvés 10:0 (6:0).

Külföldi sportesemények

Budapest. Ferencváros—III. kerület 8:0 (4:0). A mérkőzés a Dél-amerikából visszatért Ferencváros hatalmas ünneplése jegyében zajlott le. 25.000 főnyi közönség.

Hungária—Bástya 6:1 (1:1). A II. félidő elején Hirzer gólt ér el. A szegediek azt állítják, hogy a labdát kézzel ütötték a hálóba és nem akarják a gólt elismerni, a Ferencváros-párti közönség asszisztál nekik, mire rendkívül nagy botrány tör ki, amely 15 percere megakasztja a játékot. A Bástya nagy nehezen hajlandó folytatni a mérkőzést, amelynek további során a Hungaria lehangorol.

Ujpest—Attila 4:0 (2:0). Szombaton.

Bocskay—Nemzeti 2:2 (2:0).
VAC—Józsefváros 3:1.

Kaposvár. Budai Harihárom—Somogy 2:0.

Pécs. Pécs-Baranya—Kispest 0:0. 5000 néző.

Ha csinos, szolid és olcsó
gyermekruhát akar,
keresse fel a
Glanz Szidi utóda
gyermekdivatszalon
Cluj, FÖTÉR 10 sz.
(az udvarban)

Siessen

a Blatt harisnya és kötött-
áruházba, ahol tovább tart
az elárusítás.

Blatt, Fötér 13. sz.

Accumulatorsav

minden tételben

legolcsóbban

kapható

Segesváry és Társai
CLUJ

Keresünk vidéki, helyi képviselőket

Szombathely. Sabária—BAK 4:0 (2:0).

(Bécs.) Mai footballeredmények az első ligában:

Rapid—WAC 1:1 (1:0).

Hertha—Sportklub 1:1 (0:0). Tizenkétezer néző.

FAC—Hakoah 5:2 (1:1).

Wacker—Austria 1:0 (0:0).

(Bécs.) A hatodik osztrák marathontfutó bajnokságban huszonkét versenyző indult. Első lett az osztrák Tutschek 2 óra 44 perc 42 másodperc alatt. A favorit magyar Király csak negyedik lett 3 óra 3 perc 41 másodperc idővel. A győztes ideje osztrák országos rekord.

Tetszett az asszony — megölte a férjét

Egy huszéves legény agyonvert egy vasuti őrt, akinek felesége nem akarta meghallgatni

(Belgrád.) A mitrovicai törvényszéken most tárgyalják Sztójanc Lázár rigyicai származású huszéves legény bűnügyét. Sztójanc ellen gyilkosság miatt indult eljárás, mert ez év június 5-én orvul meggyilkolta Magocs Sztéván vasuti őrt. Magocs az őrház előtti padon ült, amikor Sztójanc megtámadta és

egy baltával hátulról kettészelte a fejét.

Sztójanc a gyilkosság után önként jelentkezett a csendőrségen.

A tárgyaláson a vádlott elmondta, hogy a gyilkosságot bosszúból követte el. Udvarolt Magocs feleségének, de

az asszony nem hallgatta meg, hanem bepanaszolta férjének, aki emiatt felelősségre is vonta.

Bosszantotta a dolog, mert tudta, hogy Magocsné másokkal viszonyt folytat. Az asszony tartott is attól, hogy leleplezi férje előtt és ezért férjét állandóan uszította ellene, hogy harag keletkezzék köztük. Egy alkalommal azt mondta férjének, hogy ő ellopt száz dinárt az őrházból, mire Magocs megfenyegette, hogy ha megegyeszer az őrházhoz jön, leszámol vele. Emiatti

elkeseredésében határozta el magát a gyilkosságra.

A bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után a vádlottat huszévi fegyházra ítélte és elmarasztalta a költségek megtérítésében.

Magyar Színház

Szinielőadás

Volgabár

Kezdeté 9 órakor

Mozi előadás

Kettős műsor

I. Szerelmi láz

II. A sárga kalóz

III. Pótképek

Opera

Szeptember 23-án

I. Faust

II. Noapte Valpurgiei

R. Nemzeti Szính.

Szeptemder 24-én

Apus de soure

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, mit csinálnak azok az állami tisztviselők, kik fizetésüket nagy késedelemmel kapják.

— Éheznek.

— Na és mit szólnak chez a kormánykörök?

— A multkor egy tisztviselőkül-dötség jelent meg a miniszteriumban és elpanaszolták, hogy késedelmesen kapják a fizetésüket.

„Kegyelmes uram, — mondták a miniszternek, — mi lesz a pénzünkkel? Végünk van, ha nem kapjuk meg idejében.”

„Mit csinálnak barátaim, — mondotta a miniszter, — nincs pénz. Láthatják, hogy én eleget eszem a szívem.”

„Önök könnyű kegyelmes uram, — siránkoztak a tisztviselők, — ön legalább a szívét eszi, de mit együnk mi?”

— Hát ez szomorú dolog. Nem tud valami vidám históriát, Pancser ur?

— Hogyne kérem, habár kissé elment az aktualitása. A kolozsvári strandfürdőben, az utolsó pár hónapban, mikor még nyitva volt, egy táblát tettek ki, amely szabályrendeletet tartalmazott. A szabályrendelet egyik pontja így szólt:

„Elkezni csak az erre a célra kijelölt helyen lehet.”

Valamelyik strandlátogató, aki a legutóbbi strandotrányból okult, a jövőre gondolva, azt a pontot kiegészítette egy V betűvel, úgyhogy a fürdőigazgatóság fenti intézkedése most így fest:

„Vétkezni csak az erre a célra kijelölt helyen lehet!”

— Végre lesz valami praktikus a jövő strandszezonra.

— Ebben maradunk.

Váltót hamisított egy vasúti tisztviselő

(Segesvár.) A segesvári törvényszéken Jon Danciu pályafelügyelő feljelentést tett, hogy nevét ráhamisították egy huszezer lejes váltóra, amit az egyik helyi bankban leszámítottattak. A vizsgálat megállapította, hogy a váltót egy magát Bleoca Dumitruak nevező egyén számítottatta le. A nyomozás során kiderült, hogy a Bleoca név hamis és azt egy predeali vasúti tisztviselő használta, aki a váltót hamisította. A váltóhamisító vasutas ellen az eljárás megindult.

OLCSÓ SELYEM

Lyonese selyem eladása kezdődik gyári áron alul

Casa de Matase de Lyon
Str. Regina Maria 3. (v. Deák F.-u.)

Mentholin
Brazol

Brázay

sóshorszesz

MINDENKI A MAI VILÁG-OT OLVASSA



Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyruháza. Calea Regele Ferdinand 5. (v. Wesselényi-utca) Telefon: 479.

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyruháza. Cal. Reg. Ferd. 11 (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9—57.

Reiner Női felöltők és ruhák áruháza. Cal. Regele Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 9.

Venus-Áruház Románia egyik legnagyobb női kabátok és ruhák áruháza. Nagybani eladás is. Str. Memorandu lui No. 3 (v. Unió-utca)

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza. Kész férfiruhák áruháza. U. i szabóság. Piața Unirii (Főtér) 14.

Katz és Fia Kész férfi és gyermek ruharaktár. Mérték utáni szabóság. Piața Unirii (Főtér) 10. Telefon: 8—35.

A. Wolf kész férfi, fiú és gyermek ruhák. U. i szabóság. Piața Unirii (Főtér) 10. Telefon: 8—35.

Kézimunka, kötött és szövöttáru, harisnya, csipke

Sipos Jenő kötöttáru, harisnya, keztyű, csipke, szallag és rövidáru. Calea Regele Ferdinand 8. (v. Wesselényi-u.)

„Gobelin” Kézimunka rövidáru, harisnya, kötött és szövöttáru, csipke áruház. Cal. Reg. Ferd. 3. (v. Wesselényi-u.) Telefon 5-86.

Blatt kötött és szövött áruk gyári lerakata, hol legolcsóbban szerezhet be harisnyát, keztyűt és kötött árut. Az elárusítás tovább tart. Főtér 18

Szőrmeáruk

Izrael József szücs Str. C. Victoriei 2 (Kossuth L.-u.) Telef. 2-85.

Kérem ne tévedjen!
Nagy József szücs-mester divatterme Főtér 10. szám.

Déri Lajos szücs Str. Memorandului 3. (v. Unió-utca). Telefon: 12—12.

Mártonffy Testvérek és Társa szőrmeáru, női szövet és kabátáruház. Piața Unirii (Főtér) 20. Telefon: 10—25.

Hangszeráru, gramophon

„Odeon” **Eichner A.** Cluj, Unió utca 16. Telefon: 8—76. Radió accumulatorok, lámpák, gramophonok és lemezek.

Játékáru és házar

„Corso”-bazar Bórdiszmi, játékok, bördárú és gyermekköcsik gyári lerakata. Cal. Regele Ferdinand 17. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 4—17.

Konyhafelszerelési cikkek, edények, üvegáruk

Moskovits és Társa Konyhafelszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. A pácca evőszékzők. Főpostával szemben.

Drogueriák

Emke drogueria és illatszertár. Piața Unirii (Főtér) No. 33.

Rózsa M. Royal-drogueria és illatszertár. P. Unirii (Főtér) 23. Telefon: 7—91.

Könyv- és papirkereskedők

Keszey Albert Könyv és papirkereskedése, antiquariuma és nyomdai munkák felvételi helye. Piața Unirii (Főtér) 1.

Király J. Zenemű szaküzlete az ország legnagyobb és legolcsóbb kotta beszerzési irodája. Főtér 15. (Chovan zongoraiskola 130—Lei.)

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papir, írószer, rajzműszer stb. áruház. Nyomdai- és kiadóvállalat. Kérjen jegyzékeket.

Vas, szerszám és edényáruházak

Makkay és Burkhardt vas-kereskedők. Calea Regele Ferdinand 39-41. Telefon: 5-66.

Szolnoky Lajos vaskezdés. Cal. Victoriei 6. (v. Kossuth-L.-u.) Telefon 7-81.

SZINHÁZ

HETI MŰSOR

Hétfőn, szept. 23-án: Volgabár. 3-adszori Napi bérlet 6 szám A. Sorozatszám 31.
Kedden, szept. 24-én: Volgabár. 4-edszori Napi bérlet 6 szám B. Sorozatszám 32.
Szerdán este 9-kor: A pók. Amerikai detektív-dráma. Ujdonság, először. Premier-bérlet 6 sz. Sorozatszám 33.
Csütörtök este 9-kor: A pók. 2-odszozi Napi bérlet 6 sz. C. Sorozatszám 34.
Pénteken este 9-kor: A pók. 3-adszozi Napi bérlet 7 sz. A. Sorozatszám 35.

Szombattól a színházi előadások kezdete 8 és fél óra

Szombaton este 8 és fél órakor: A pók. 4-edszori Napi bérlet 7 sz. B. Kezdeté pont fél kilenckor! Sorozatsz. 36.
Szombaton este 11-kor Tyukketrecz. Ejjel előadás, csak felnőtteknek, nagyon olcsó mozi-helyárukkal! Jegyek árai: 50, 40, 30, 20 és 10 lei. Sorozatsz. 37.
Vasárnap délután 3-kor: János vitéz. Solth Györggyel. Nagyon olcsó mozi-helyárukkal! Jegyek árai: 50, 40, 30, 20 és 10 lei. Sorozatszám 38.

Vasárnap 6 órakor: Volga-bár. Operetta-ujdonság, 5-ödször. Kondor Ibolyával. Tompa Bélával, Ihász Aladással. Sorozatszám 39.

Vasárnap este 9-kor Az utolsó Verebélány. László Andor vendégjátékával. Bérietszünetben. Sorozatszám 40.

Hétfőn este fél 9-ór: Mesék az itóképről. László Andor vendégjátékával. Napi bérlet 7 sz. C. Sorozatszám 41.

Kedden, október 1-én és a rákövetkező napokon: Szökik az asszony! Az ide-évad nagy sláger-operettje.

A MAGYAR SZINHÁZ MOZI-MŰSORA

Hétfőn, szeptember 23-án 4-kor és fél 7 órakor, Premiere! I. Szerelmi láz. Kolozsvárot először! A legragyogóbb ujdonság! Szinmű 8 felvonásban. Főszereplők: Vivian Gibson, II. A sárga kalóz. Kalandortörténet 8 felvonásban. Főszereplő: Richard Dix. III. Pótképek. Nagyszabású kettős műsor. Két és félórás előadások. Helyárak: 30, 20 és 10 lei.

Kedden, szeptember 24-én 4-kor és fél 7 órakor, Premiere! I. Szerelmi láz. Kolozsvárot először! A legragyogóbb ujdonság! Szinmű 8 felvonásban. Főszereplők: Vivian Gibson, Hank Junkermann, II. A sárga kalóz. Kalandor történet 8 felvonásban. Főszerepben Richard Dix. III. Pótképek. Nagyszabású kettős műsor. Két és félórás előadások! Helyárak: 30, 20 és 10 lei.

Szerdán, szeptember 25-én 4 és fél 7 órakor. I. Premiere! Szerelmi láz. Kolozsvárot először! A legragyogóbb ujdonság! Szinmű 8 felvonásban. Főszereplők: Vivian Hibson, Hank Junkermann, II. Sárga kalóz. Kalandor történet 8 felvonásban. Főszerepben: Richard Dix. III. Pótképek. Nagyszabású kettős műsor! Helyárak: 30, 20 és 10 lei.

Csütörtökön, szept. 26-án 4 és fél 7 órakor. I. Az elsodort ember. Emil Janning mester-alkotása. II. Veszedelmes bübáj. Vigjáték 7 felvonásban. Főszerepben Esther Ralston. III. Pótképek. Record műsor! Két és fél óras előadások. Helyárak: 30, 20 és 10 lei.

Pénteken, szept. 27-én 4 és fél hét órakor. Az elsodort ember. Emil Janning mester-alkotása. II. Veszedelmes bübáj. Vigjáték 7 felvonásban. Főszerepben Esther Ralston. III. Pótképek. Record műsor! Két és fél óras előadások. Helyárak 30, 20 és 10 lei.

Szombattól, szeptember 28-ától kezdve az előadások kezdetének ideje megváltozik.

Szombattól kezdve az előadások 3-kor és fél 6 órakor kezdnek

Felelős szerkesztő: WOJTCZYK-KELEMEN GYULA

Mindennemü teherfuvarozást és kiránduló társaságok személyszállítását helyben és vidékre olcsó árak mellett vállalja — a legújabb típusu 6 kerekü autóival — a



„Bremen”

szállítási vállalat, Cluj, Cal. Reg. Ferd. 67-a. Telefon 39.